



Standard form for the Notaries of the European Union for the certification of information given in public registers of trading companies and sole traders

Formulario standard de los Notarios de la Unión Europea para la certificación de hechos que resultan del registro público de sociedades mercantiles o comerciantes individuales

An explanation of the terms used in this form can be found on the third page/ Las instrucciones de cumplimentación de este formulario se encuentran en la tercera página

1. Register / Registro

1.1		1.2	
1.3		1.4	

After an examination of today's date I hereby certify that the following information is given in the register named in point 1.1 as of the date given in point 1.4:

Después de haber consultado en el día de hoy el registro público mencionado en el punto 1.1 confirmo que los siguientes datos corresponden al contenido del registro a la fecha indicada en el punto 1.4:

2. Company or sole trader / Sociedad o comerciante individual

2.1	
2.2	
2.3	
2.4	
2.5	

3. Powers of Representation / Poder de representación

3.1		
	3.1.1	
	3.1.2	
	3.1.3	<input type="checkbox"/> 3.1.3.1 <input type="checkbox"/> 3.1.3.2:
3.2		
	3.2.1	
	3.2.2	
	3.2.3	<input type="checkbox"/> 3.2.3.1 <input type="checkbox"/> 3.2.3.2:
3.3		
	3.3.1	

3.3.2	
3.3.3	<input type="checkbox"/> 3.3.3.1 <input type="checkbox"/> 3.3.3.2:

4. Space reserved for supplemental official notes / Espacio reservado para anotaciones oficiales suplementarias

5. Notarial Certification / Autenticación notarial

5.1		5.2	
5.3			
5.4		5.5	

Note concerning the content of this form:

The information given in this form is taken exclusively from the register named in point 1. As the legal systems differ among member states, some sections may be left blank if such information cannot be ascertained from the register or if the accuracy of the information cannot be guaranteed.

Nota relativa a los datos inscritos en este formulario standard:

Los hechos a inscribir en este formulario provienen exclusivamente del registro citado en el punto 1. Debido a las diferentes situaciones jurídicas en los Estados miembros, algunos espacios pueden permanecer en blanco si los datos correspondientes no se pudieran deducir del registro o si la exactitud de los mismos no pudiera garantizarse.



THIS STANDARD FORM WAS DRAWN UP BY THE CONFERENCE OF NOTARIES OF THE EUROPEAN UNION WITH A VIEW TO CREATING, ON A EUROPEAN LEVEL, A UNIFORM LEGAL STRUCTURE AND TO PROMOTE RAPID AND EFFICIENT LEGAL RELATIONS.

ESTE FORMULARIO TIPO HA SIDO ELABORADO POR LA CONFERENCIA DE NOTARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA CON EL FIN DE CONTRIBUIR A LA CREACIÓN, A NIVEL EUROPEO, DE UN ESPACIO JURÍDICO UNIFORME Y DE PROMOVER UN COMERCIO JURÍDICO RÁPIDO Y EFICAZ, SEGÚN LAS PRIORIDADES DE LA UNIÓN EUROPEA.

Explanation of Terms / Explicaciones

- 1 Register / Registro
- 1.1 Type of register / Designación del registro
- 1.2 Company Registration number / Número de registro de la sociedad
- 1.3 Office in charge of keeping the register / Oficina responsable del mantenimiento del registro
- 1.4 Reference Date / Fecha de referencia
- 2 Company or sole trader / Sociedad o comerciante individual
- 2.1 Company name or name of sole trader / Denominación Social o nombre del comerciante individual
- 2.2 Legal status / Forma jurídica
- 2.3 Registered Office / Sede
- 2.4 Company address / Domicilio social
- 2.5 Company capital in EUR or in national currency (with currency code) / Capital social en EUR o en moneda nacional (con el código de la moneda)
- 3 Powers of Representation / Poder de representación
- 3.1 Type of body having power of representation / Miembro del órgano con poder de representación
- 3.1.1 Type of body (eg. management board, managing director ...) / Tipo de órgano (p.e. consejo de administración, administrador ...)
- 3.1.2 Name, Date of Birth, Address of body member / Nombre, fecha de nacimiento, dirección del miembro del órgano
- 3.1.3 Type of representative power / Forma de actuación del representante
- 3.1.3.1 Sole / individual
- 3.1.3.2 Jointly with / mancomunado con
- 3.2 additional body members having power of representation / Otro miembro del órgano con poder de representación
- 3.2.1 Type of body (eg. management board, managing director ...) / Tipo de órgano (p.e. consejo de administración, administrador ...)
- 3.2.2 Name, Date of Birth, Address of body member / Nombre, fecha de nacimiento, dirección del miembro del órgano
- 3.2.3 Type of representative power / Forma de actuación del representante
- 3.2.3.1 Sole / individual
- 3.2.3.2 Jointly with / mancomunado con
- 3.3 additional body members having power of representation / Otro miembro del órgano con poder de representación
- 3.3.1 Type of body (eg. management board, managing director ...) / Tipo de órgano (p.e. consejo de administración, administrador ...)
- 3.3.2 Name, Date of Birth, Address of the body member / Nombre, fecha de nacimiento, dirección del miembro del órgano
- 3.3.3 Type of representative power / Forma de actuación del representante
- 3.3.3.1 Sole / individual
- 3.3.3.2 Jointly with / mancomunado con
- 4 Reserved for official remarks / Reservado para la autoridad
- 5 Notarial Certification / Autenticación notarial
- 5.1 Name of certifying notary / Nombre del notario encargado de la autenticación
- 5.2 Office of the certifying notary / Sede de la oficina del notario encargado de la autenticación
- 5.3 Address of the certifying notary / Dirección del notario encargado de la certificación
- 5.4 Place of issue / Lugar de emisión
- 5.5 Date of issue, signature and seal of the certifying notary / Fecha de emisión, firma y sello del notario encargado de la autenticación .